

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ١٨٩٧ لسنة ١٩٦٨

بشأن الموافقة على الاتفاق بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة  
وحكومة الجمهورية اللبنانية بشأن التعاون في المجال السياحي  
والموقع في القاهرة بتاريخ ١٠/٢٦/١٩٦٨ والملحق المرافق له

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على المادة ١١٩ من الدستور ؛

### قرر :

مادة وحيدة : ووفق على الاتفاق بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة  
وحكومة الجمهورية اللبنانية بشأن التعاون في المجال السياحي والموقع في القاهرة  
بتاريخ ١٠/٢٦/١٩٦٨ والملحق المرافق له ، وذلك مع التحفظ بشرط  
التصديق ما

مدير رئاسة الجمهورية في ١٢ نواله سنة ١٣٨٨ (٢١ ديسمبر سنة ١٩٦٨)

جمال عبد الناصر

### اتفاق

بين الجمهورية اللبنانية والجمهورية العربية المتحدة  
بشأن التعاون في المجال السياحي

إن حكومة الجمهورية اللبنانية وحكومة الجمهورية العربية المتحدة رغبة  
منهما في توسيع نطاق الصداقة القائمة بينهما وفي إقامة تعاون أوثق بين  
الهيئات السياحية في كل من البلدين قد توصلتا إلى الاتفاق التالي :

( مادة أولى )

توافق حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة الجمهورية اللبنانية  
على اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة لتنمية مصالحهما المشتركة في مجال السياحة ،  
وستعمل الحكومتان على إقامة علاقات أوثق وتوطيد أواصر التعاون  
لتحقيق الأهداف التالية :

( ١ ) تقديم تسهيلات على نطاق أكبر قسم بالمرور تجاه إجراءات السفر  
وتذليل العقبات المباشرة التي قد تعوق الحركة السياحية بين  
البلدين .

( ب ) تشجيع تبادل الأفواج السياحية لمواطني كل من البلدين .

( ج ) تشجيع رحلات الأفواج السياحية من الدولة الثالثة .

### قرر :

مادة ١ - يعتبر من أعمال المنفعة العامة مشروع مباني الإسكان  
الواقعة بشوارع الشهيد فريد ندا والمعهد الديني والمعارف والتحرير  
والجلالى بمدينة بنها محافظة القليوبية والموضح بيانه وموقعه بالمذكرة والرسم  
المرفقين .

مادة ٢ - ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ما

مدير رئاسة الجمهورية في ٢٤ رمضان سنة ١٣٨٨ ( ١٤ ديسمبر سنة ١٩٦٨ )

جمال عبد الناصر

مذكرة إيضاحية لقرار رئيس الجمهورية

رقم ١٨٢٠ لسنة ١٩٦٨

باعتبار مشروع مباني الإسكان الواقعة بشوارع الشهيد

فريد ندا والمعهد الديني والمعارف والتحرير والجلالى

بمدينة بنها محافظة القليوبية من أعمال المنفعة العامة

وافق السيد محافظ القليوبية على نزع ملكية العقارات اللازمة لمشروع  
مباني الإسكان الواقعة بشوارع الشهيد فريد ندا والمعهد الديني والمعارف  
والتحرير والجلالى بمدينة بنها محافظة القليوبية وذلك لتوفير المساكن  
الملائمة للمواطنين .

والمقارنات اللازمة لتنفيذ هذا المشروع تبلغ جملة مسطحاتها  
٦٢٩٦,٨٩ مترا مربعا وهي مملوكة للسادة الموصحة أسماءهم ومقدار  
ما سيزع من كل منهم وبيان أملاكهم الأخرى بالكشوف المرفقة ، وهي  
المبينة بالحدود والمواقع باللون الأصفر بالكروكي والرسم المرفقين ، وتبلغ  
قيمتها التقريبية أربعة عشر ألفا من الجنيهات .

وقد وافق الملاك على نزع الملكية بقيمة التعويض ، وتم فعلا هدم هذه  
العقارات وأدخلت بالمشروع ، كما قامت محافظة القليوبية ومجلس مدينة  
بنها ببناء مساكن عمالية وريفية ( قرية نموذجية ) لتملكها بعض أصحاب  
هذه المقارنات على أن تخصص قيمة التعويض المستحق لكل منهم عن منزله  
القديم أرضا وسناه من ثمن المنزل الجديد ويقسط الباقي من الثمن على أربعين  
سنة بدون فوائد .

كما قامت المحافظة أيضا بإسكان باقى الملاك بالمساكن الاقتصادية  
بدون مقابل إلى أن يتم بناء منازل لهم أسوة بغيرهم ، وتم تسليم بعض  
الملاك منازل بالقرية النموذجية التي تم بناؤها .

ونظرا لأهمية سرعة تنفيذ هذا المشروع فإن الأمر يقضى صدور قرار  
باعتباره من أعمال المنفعة العامة طبقا لاحكام القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٤  
بشأن نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة أو التحسين والقوانين المعدلة له .  
لذا أشرف بمرض مشروع القرار المرافق - رجاء التفضل بالموافقة  
عليه وإصداره ؛

وزير الإسكان والمرافق

دكتور : حسن حسن مصطفى

## ملحق

للاتفاق بين حكومة الجمهورية اللبنانية وحكومة  
الجمهورية العربية المتحدة بشأن التعاون في مجال السياحة

تم اجتماعات اللجنة المشتركة طبقاً للإجراءات التالية :

(أ) تعقد اللجنة المشتركة اجتماعاتها العادية مرة في السنة .

(ب) تجتمع اللجنة المشتركة في كل من البلدين بالتناوب في التاريخ  
الذي يتم اتفاق الساعات السياحية الرسمية في كل من البلدين  
عليه .

(ج) يمكن اللجنة المشتركة أن تعقد اجتماعات طارئة لما يتفق  
عليه الطرفان .

(د) يرأس اجتماعات اللجنة المشتركة رئيس وفد الدولة المضيفة .

(هـ) يتم عقد أول اجتماع اللجنة المشتركة في بحر شهرين من تاريخ  
تبادل وثائق التصديق الواردة بالمادة السابعة من هذا الاتفاق .

## وزارة الخارجية

## قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٨٩٧ لسنة ١٩٦٨ الصادر  
بتاريخ ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٨ بالموافقة على الاتفاق بين حكومة الجمهورية  
العربية المتحدة وحكومة الجمهورية اللبنانية بشأن التعاون في المجال السياحي  
والموقع في القاهرة بتاريخ ١٠/٢٦/١٩٦٨ والملحق المرفق به .

## قرار :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية الاتفاق بين حكومة الجمهورية  
العربية المتحدة وحكومة الجمهورية اللبنانية بشأن التعاون في المجال  
السياحي والموقع في القاهرة بتاريخ ١٠/٢٦/١٩٦٨ والملحق المرفق به ،  
ويعمل به اعتباراً من ١٢ مايو سنة ١٩٧١

محمد رياض

(د) الاستفادة من الخبرة المتوفرة بكل من البلدين في مجالات التخطيط  
السياحي والصناعة الفندقية والتدريب المهني والدعاية السياحية .

(هـ) التعاون على نطاق واسع في مجال المواصلات والنقل .

(و) تنفيذ النظم السياحية والتصنيف الفندقى .

( مادة ثانية )

تم تسوية كافة النزاعات السياحية الناجمة عن تنفيذ هذا الاتفاق طبقاً  
لوسائل الدفع المقبولة للطرفين .

( مادة ثالثة )

اتفق الطرفان على تكوين لجنة مشتركة مهمتها دراسة إنجاز الإجراءات  
اللازمة لحسن تطبيق هذا الاتفاق وتحقيق أهدافه ، ويتكون أعضاء  
هذه اللجنة المشتركة من ممثلين تعينهم حكومة كل من البلدين .

( مادة رابعة )

تعقد اللجنة المشتركة اجتماعاتها، وتعد برنامج عملها وفقاً لإجراءات محددة  
منصوص عليها في الملحق المرافق لهذا الاتفاق .

( مادة خامسة )

ترفع اللجنة المشتركة للحكومتين القرارات والاقتراحات والتوصيات  
التي تقرها لموافقة عليها وتنفيذها .

( مادة سادسة )

تقوم الحكومتان - عن طريق الأجهزة المختصة - بإعلام كل منهما  
الأخرى بالإجراءات التي تتخذ لإنجاز القرارات والاقتراحات والتوصيات  
التي تقرها اللجنة المشتركة وتوافق عليها الحكومتان .

( مادة سابعة )

مدة سريان هذا الاتفاق خمس سنوات ويسرى مفعوله من تاريخ  
تبادل وثائق التصديق عليه وإذا لم يخطر أحد طرفي هذا الاتفاق الطرف  
الأخر برغبته في إنهاء العمل به قبل ستة شهور من تاريخ انتهاء الخمس سنوات  
تجدد الاتفاق تلقائياً لمدة خمس سنوات أخرى .

وإشهاداً على ذلك تموز هذا الاتفاق من سحنتين أصليتين باللغة العربية  
وتم التوقيع عليها اليوم السبت ٣ من شعبان سنة ١٣٩٠ الموافق ٢٦ من أكتوبر  
سنة ١٩٦٨ .

عن حكومة الجمهورية اللبنانية عن حكومة الجمهورية العربية المتحدة

ميشال الخوري د . محمد حافظ غانم  
( رئيس المجلس الوطني للسياحة ) ( وزير السياحة )